



המועצה המקומית טורעאן
מجلس محلي طرعان

מזכיר המועצה - סקרטיר المجلس

26.1.2015

פרוטוקול גלסה המגלס المحلي
رقم 2.11.2015

עقدت جلسة المجلس المحلي غير العادية رقم 2.11.2015 يوم الاثنين الموافق 26.1.2015 في تمام الساعة السادسة مساءً في قاعة جلسات المجلس المحلي.

حضر الجلسة كل من السادة:

1. عماد دحلة, رئيس المجلس
2. وسيم سلامة, عضو المجلس ونائب الرئيس
3. سليمان غبن, عضو المجلس ونائب الرئيس
4. نظمي نصار, عضو المجلس ونائب الرئيس
5. عبد الحميد خير الله, عضو المجلس
6. زكي عدوي, عضو المجلس
7. زياد سمعان, عضو المجلس
8. ماهر رحال, عضو المجلس
9. عاطف عدوي, عضو المجلس
10. امين نصار, عضو المجلس
11. محمد نصار, عضو المجلس
12. زاهي غبن, عضو المجلس (دخل متأخراً 18:35).

شارك في الجلسة :

1. ربحي دحلة, سكرتير المجلس
2. محمد عدوي, محاسب المجلس
3. المحامي علاء دحلة, المستشار القضائي
4. زياد حداد, مهندس المجلس
5. عرسان صباح, مراقب المجلس

מסרים למידה החיים נעם לחיאה אפול



המועצה המקומית טורעאן
מجلس محلي طرعان

מזכיר המועצה - סקרטיר المجلس

جدول البحث:

1. بحث موضوع مستوطنة شيبولت (שיבולת), تزامناً مع بحثه في لجان التخطيط القطريه يوم

غد 27/1/2015.

2. بحث موضوع توسيع منطقة نفوذ الكساره, تزامناً مع بحثه في لجان التخطيط القطريه يوم غد

27/1/2015.

رئيس المجلس افتتح الجلسة ورحب بالحضور.

1. بحث موضوع مستوطنة شيبولت (שיבולת), تزامناً مع بحثه في لجان التخطيط القطريه يوم

غد 27/1/2015.

هذا الموضوع بدأ سنة 2001 وانتهى سنة 2007 حيث ان المجلس لم يكن طرف بذلك حيث ان

الموقع المنوي اقامة المستوطنه به هي محمية طبيعيه היחידה להתיישבות, استطاعت ان تحرك

الموضوع من جديد بقرار وزاري من شهر 7 من سنة 2014.

المجلس المحلي تابع الموضوع منذ سماعه الخبر وحتى يومنا هذا المجلس المحلي لم ينتظر كل

هذه الفتره ولكننا استطعنا تجنيد مركز السلطات المحليه الى جانبنا كما واستطعنا تحريك سلطة

حماية الطبيعه.

في نهاية الاسبوع الماضي وصلتنا دعوه لحضور جلسه في (וולנת"ע – ועדת המשנה לנושאים

תכנוניים לקרונים)

وهي تابعه للجنة التخطيط القطريه بوزارة الداخليه بالقدس استطعنا ان نعرف من هم اعضاء

اللجنة بمساعدة المستشار القضائي للمجلس المحلي والمحامي محمد دحله بالاضافه الى مركز

التخطيط البديل.

سبق وذكرنا ان الحديث عن اقامة مستوطنه لذوي الاحتياجات الخاصه ولكننا نعرف ان

الموضوع هو استيطاني حيث ان المستوطنة هي بين طرعان والبعينه في منطقة نفوذ المجلس

الاقليمي الجليل الاسفل, هذه المستوطنه تبعد عن بيوت طرعان 650 متر خط هوائي ويبعد عن

قرية البعينه نجيدات 450 متر خط هوائي وهذه الارض مسجله على اسم المندوب السامي

لصالح اهالي طرعان.

מסרים למ איכות החיים נעם לחיאת אצל



המועצה המקומית טורעאן
מجلس محلي طرعان

מזכיר המועצה - סקרטיר المجلس

اعتراضاتنا لاقامة هذه المستوطنة هي موضوع بقاء وصمود وتطور ان اردنا التطور علينا معارضة اقامة هذه المستوطنة الادله تشير الى ان من سنة 1977 تم نقل الكواشين الى كواشين محوسبه حيث ان الملاحظه لصالح اهالي طرعان تم شطبها ما عدا منطقة واحده وهي بلوك 16607 والباقي تم شطبها, ومنذ سنة 1977 حاولنا تجميع كل الاوراق والملفات بهذا الصدد بمساعدة رؤساء واعضاء مجلس سابقين والموضوع بمتابعه من قبل المحامي محمد دحلح رغم عدم توكيلنا له الى اللحظة بشكل رسمي, الامر القضائي غير سهل وذلك بسبب التقادم (התיישנות) نحن بوضع قضائي لا نحسد عليه ولكن حقنا التاريخي حيث انه لم نتنازل عن هذا الحق لانه كان نوع من التحايل لنهب الارض من سكانها اليوم نحن بصدد اعاده صياغه موضوع الكواشين التاريخيه من اجل ارجاع هذه الملاحظه من اجل المحافظه على حقنا التاريخي لذلك نقوم بالمعارضه على اقامة هذه المستوطنة بكل الطرق القانونيه المتاحه امامنا سنتواجد يوم غد في القدس من اجل اسماع صوتنا ومن اجل المعارضه على المصادقه التخطيطيه لهذه المستوطنة.

عاطف عدوي, عضو المجلس المحلي: موضوع المستوطنة بحث في السابق وقمنا بتوكيالك كرئيس مجلس لمتابعة الموضوع, هل المحامي الموكل من قبل المجلس المحلي شارك في جلسات بهذا الصدد؟

رئيس المجلس: نحن قمنا باصدار رساله لوزير الداخليه لمعارضة الموضوع ونحن كنا على درايه بان الموضوع سوف يطرح من جديد ولكنني قمت بتجنيد مركز السلطات المحليه لجانينا وايضا قمت بالاجتماع مع مدير عام سلطة حمايه الطبيعيه, وقمنا بتحضير بدائل للموضوع ولكن بصراحه انا نفاجئت من التوقيت للمصادقه على التخطيط.

عبد الحميد خيرالله, عضو المجلس المحلي: موضوع شيبولت هو موضوع قديم جديد ولكن من المهم ان نفحص قضية ملكية الارض لاهميتها بالموضوع وايضا "תמ"א 35" تتحدث عن توسيع المستوطنات القائمة بدل بناء مستوطنات جديده انا مع الوقفه الاحتجاجيه وعلينا معارضه المشروع بشكل واضح وبكل ما اوتينا من قوة.

מזכיר המועצה - סקרטיר المجلس



המועצה המקומית טורעאן
מجلس محلي طرعان

מזכיר המועצה - סקרטיר המגלס

סלימאן גבין, עמנו המגלס المحلي: هذا الموضوع مهم جدا وعلينا توصيل مناشير لاهالي طرعان والمطالبه بمظاهرة في المنطقة المنوي اقامة المستوطنه عليها بالاضافه الى تواجدنا غدا في القدس.

رئيس المجلس: ممكن اقامة لجنة شعبيه للتصدي لهذا المشروع جماهيريًا.

محمد نصار, عضو المجلس المحلي: يتساءل عن نقاط بحث لجنة يوم غد ؟

رئيس المجلس: غدا ستعقد جلسة للجنة التخطيط القطريه ولها عدة مواضيع للبحث وواحد من النقاط هو موضوع مستوطنة شيبولت.

محمد نصار, عضو المجلس المحلي:: اين المتابعه لهذا الموضوع من قبل المجلس المحلي؟

رئيس المجلس : منذ شهر 7 لغاية اليوم هذا الموضوع لم يبحث بعد قرار المجلس الوزاري وهذه اول مره يدرج هذا الموضوع للبحث, وخلال كل هذه الفتره قام المجلس المحلي بمتابعة الموضوع من خلال مجلس التخطيط البديل ومن خلال اصدار رسائل لوزير الداخليه ولمكتب رئيس الحكومه.

محمد نصار: نحن نؤيد الوقفه الجماهيريه وعلينا اصدار منشور لاهالي طرعان وتوكيل محامي لمتابعة الموضوع.

زكي عدوي, عضو المجلس المحلي: هذا الموضوع يوحد كل اهالي طرعان فكلنا جسم واحد امام هذا المخطط علينا تصعيد النضال الشعبي موضوع لا بد منه, نملك القدره على نشر الموضوع وتوصيل رساله واضحه لجميع الاهالي, وان نقيم لجنة لمتابعة هذا الموضوع وان دعت الحاجه لمظاهرات باعتقادي اهالي طرعان واعيه وجاهزه لهذا الموضوع.

نظمي نصار, عضو المجلس المحلي : هذا المخطط ليس بجديد علينا, الجبهه الديموقراطيه اصدرت منشور بهذا الصدد في بدايه سنوات 2000, بحيث نشد على ידי رئيس المجلس المحلي ونشكره على اعماله بهذا الصدد.

عاطف عدوي, عضو المجلس المحلي : موضوع شيبولت طرح في المجالس السابقه والمجلس في الفترات السابقه قام بالتصدي لهذا الموضوع وكذلك بالنسبه لتصدي مركز السلطات المحليه لهذا المشروع فهذه سابقه وهذا يؤدي الى زياده موقفنا قوة.

מסרים למידע המייסד נעם לחיאת אצל



המועצה המקומית טורעאן
מجلس محلي طرعان

מזכיר המועצה - סקרטיר המגלס

אמין נסאר, עזו המגלס: אנה שחס לדי قناعه بالطاقم القضائي ولكن علينا الاسراع او التعاقد مع هذا الطاقم لا شك ان اجتماع لجنه التخطيط القطريه ليوم غد له تأثير على فتره الانتخابات علينا ان نكون واعين لهذا الفتره الحرجه. سبق وتحدثنا كثيراً عن لجنة شعبيه باعترادي ان تعيين هذه اللجنه ستقوم بالمساعده بالموضوع اكثر واكثر.

زياد سمعان, عזو المجلس المحلي: اللجان الموجوده اليوم في المكاتب الحكوميه هي لجان يمينيه فعليها ان تكون واعين لذلك, المجلس المحلي يعمل من اليوم الاول على افشال مشروع مخطط شيبولت ونحن مع لجان شعبيه وعليها التكايف مع مندوبي حمايه الطبيعه وعليها المشاركه والتواجد في القدس يوم غد.

رئيس المجلس: هذا الموضوع مهم جداً لذلك دخلنا الى التفاصيل الدقيقه اتأمل ان تكاتفنا واصرارنا على التصدي بطريقه مهنيه سيعطي المجلس واهالي طرعان حقهم.
رئيس المجلس: يدعو الجميع للتواجد يوم غد الساعه السابعه والنصف صباحاً في المجلس المحلي من اجل الانطلاق الى القدس.

2. بحث موضوع توسيع منطقة نفوذ الكساره, تزامناً مع بحثه في لجان التخطيط القطريه يوم غد
27/1/2015

رئيس المجلس: الكساره ضمت لنفوذ مجلس طرعان في اواخر سنوات التسعينات وتم ادخالها لنفوذ قرية طرعان في عهد طيب الذكر المرحوم ناجي نصار ومنذ ذلك وهي تدفع الارنونا لكن صحه اهل طرعان اغلى من كل الاموال هناك امراض سببها المباشر غبار الكساره وهناك اثباتات علميه على ذلك منذ بداية الفتره ونحن نتابع الموضوع لكن هناك بعض الموظفين الذين يتحملون المسؤوليه بحكم وجودهم ودوامهم الدائم.

لا وجود لاي ملف للكساره في مجلس محلي طرعان وهنا اوجه انتقادي لموظفين كبار في المجلس المحلي, لقد علمت عن بناء في الكساره من خلال شكاوي الجمهور وبعد الفحص اتضح ان مشروع البناء الجديد تم المصادقه عليه من قبل المجلس المحلي.

وبدأنا بعملية التوقيف وجمع المعلومات, لم اوقع على ما سمى 5515 4.

للكساره يوجد ترخيص للعمل لسنة 2025 (2025).

מגלים למ איכות החיים נעם לחיאת אצל



המועצה המקומית טורעאן
מجلس محلي طرعان

מזכיר המועצה - סקרטיר המגלס

نحن نعمل على اغلاق الكساره لكن الامر صعب جداً، لذلك حولنا مسار التصدي للكساره بحيث نحد من تطورها وتوسعها، دائرة اراضي اسرائيل صادقت على مكب النفايات ومن خلال صندوق ترميم الكسارات (קרן שיקום מחצבות)، نحاول الحصول على المنطقة الغربيه وتحويلها لمنطقه صناعيه صغيره ونطالب بضمن عملية ترميم الكساره تخصيص منطقه صناعيه كجزء من عملية الترميم، هنالك موافقه مبدئيه من قبل دائرة اراضي اسرائيل لقد حصلنا على موافقه اوليه من الكساره في الاونه الاخيريه اكتشفنا ان هناك عمليه تمديد لعمل الكساره لما بعد سنه 2025.

هناك تخطيط منذ سنة 2007 وبسبب موضوع شيبولت اكتشفنا ان هناك على جدول الاعمال بند بحث موضوع الكساره وسيتم بحث الموضوع بجلسه مغلقه والمخطط هو توسعه الكساره باتجاه غرب وشمال الكساره وتوسيع دائرة التأثير لعمل الكساره.

خلال المداولات مع دائرة التخطيط في وزارة الداخليه تمت المصادقه على تخطيط 400 دونم لحوالي 1100 وحده سكنيه وطرعان كانت البلده العربيه الوحيديه التي ضمت خلال عملية اللجنه (ולת"ם) وتم المباشره بعمليه التخطيط وبدل ان تستمر عمليه التخطيط عشر سنوات سوف يتم المصادقه على ضم 1100 وحده سكنيه خلال سنه، خلال هذه العمليه تم التذكر ان هناك مخطط لتوسعه الكساره والدوله تعتبر الموضوع حيوي جدا في جلسه 13.1.2015 تم بحث موضوع الكساره ودائرة التخطيط طلبت اعاده بحث الموضوع لاننا لم ندعى ولم نشارك في جلسه 13.1.2015 ومن خلال اتصالاتنا حصلنا على معلومات ان الموضوع سيتم بحثه في جلسه غدا وسوف يتم تقليص التخطيط لذلك بعثنا برساله الى دائرة التخطيط واعترضنا على التوسعه.

الموضوع مقلق جداً هناك تخطيط يتناقض مع مخططات توسيع البلده نحن بدورنا قدمنا الاعتراض المطلوب لذلك سوف نتصدى للموضوع بشده وقوه، الموضوع يحتاج متابعه شديده،

هناك ثلاث نقاط اساسيه:

1. مخطط توسيع الكساره
2. مخطط مستوطنة شيبولت
3. قضيه ملكيه ارض الجبل

מזכיר המועצה המקומית טורעאן



המועצה המקומית טורעאן
מجلس محلي طرعان

מזכיר המועצה - סקרטיר المجلس

עלינו תתע משרוליה ככרי גא אמלי אן נכתף היהוד ונתظאפר ואן נתوجه בשכל מוחד למגאבה ודכר
הזה המخطטות מן אכל זמאן חיאה אفضל לאולאדנא מהמא כלפנא الثمن ولن نتنازل عن شبر من ارض
الجبيل .

عاطف عدوي, عضو المجلس: موضوع الكساره موضوع مهم جدا ونحن نعارض بشده موضوع
توسيع الكساره.

في جلسات سابقه حصلنا على معلومات بان رئيس اللجنه المعينه السابق صادق على هذه التراخيص
للبناء الجديد في الكساره, يجب تشكيل لجنه خاصه لبحث موضوع الكساره ومتابعته قانونيا وقضائيا
نحن لسنا بحاجة لتوسيع الكساره نحن بحاجة لتوسيع مسطح البلده ونفوذها, يجب استشارة مركز
التخطيط البديل والحصول على مرافقه مهنيه هندسيه.

محمد نصار, عضو المجلس: عندي سؤال للمستشار القضائي اذا يوجد امكانيه لشكوى جماعيه
(تביעה ייצוגית)?

اجاب المستشار القضائي ان هذه الاليه (تביעה ייצוגית) غير متاحه في هذا المجال.

نظمي نصار, عضو المجلس: هل هناك علاقه مع الالف وحده سكنيه.

رئيس المجلس: لا علاقه ولا أي رابط بين المواضيع المطروحه, موضوع الكساره وشيبولت قديمه
جدا, ومخطط توسيع القرية وضم 1000 وحده هو جديد جدا ولا علاقه له بالامور الاخرى.

وسيم سلامة, عضو المجلس: يجب استغلال موضوع الكساره حيث يكون مدخل لمعالجة الموضوع.

زكي عدوي, عضو المجلس: يجب تشغيل لجان شعبيه لمتابعة هذه المواضيع.

رئيس المجلس: اناشد جميع اعضاء المجلس المشاركه غدا لحضور جلسه.

عماد دحلة
رئيس المجلس

ربحي دحلة
سكرتير المجلس

מסרים אמ אינאם החיים נעם לחיאה אفضל